

In the claims:

Please amend claims 1,3-5,12 and 13 and add new claims 14 and 15 as follows:

1. (Amended) A configuration for forming a ventilation aperture having a small cross section, ~~whereby~~
comprising a sealing part ~~is~~ placed in a passageway and the ventilation aperture ~~is~~ formed between the sealing part and the inner wall of the passageway, ~~comprising:~~

a said sealing part having a cylindrical stopper that is made of an elastically deformable material and can be inserted into a passageway, which has ~~in its surface shell~~ at least one axially continuous, channel-like depression, for which the outside diameter in an unstressed state is oversized in comparison with the inside diameter of the passageway, said sealing part compressed by said passageway to reduce the cross section of said depression.

2. (Previously presented) The configuration according to claim 1, wherein said sealing part is a formed plastic part.

3. (Amended) The configuration according to claim 2, characterized in that the sealing part ~~(2)~~ is an injection-molded part.

4. (Amended) The configuration according to claim 1, characterized in that the channel-like depression ~~(8)~~ has a V-shaped cross section.

5. (Amended) The configuration according to claim 1, characterized in that the channel-like depression ~~(8)~~ has a U-shaped cross section.

6. (Previously presented) The configuration according to claim 1, wherein said stopper is has a plurality of depressions distributed symmetrically around its circumference.

7. (Previously presented) The configuration according to claim 1, wherein that formed axially onto said stopper is a discharge section that has a larger outside diameter than said stopper, in which said channel-like depression passes axially through said discharge section.

8. (Previously presented) The configuration according to claim 1, wherein a head section with a larger diameter is formed axially onto said stopper as one piece.

9. (Previously presented) The configuration according to claim 1, wherein said head section is formed axially onto said discharge section and is at least as large in diameter as the latter.

10. (Previously presented) The configuration according to claim 1, wherein said passageway is located in a wall of a container.

11. (Previously presented) The configuration according to claim 10, wherein said container is a ink tank of an inkjet printer ink cartridge.

12. (Amended) A method for the manufacturing of a ventilation aperture of small cross section in a container wall, whereby: comprising

inserting a sealing part ~~is inserted~~ into a passageway in the container wall, ~~specifically, in accordance with claim 1, characterized in that a cylindrical stopper of the sealing part, which is made of elastically deformable material, and has in its surface shell~~ forming at least one axially continuous, channel-like depression in said sealing part, and the outside diameter of the sealing part which, when in the unstressed state, is oversized in comparison with the inside diameter of the passageway, ~~is pressed axially pressing the sealing part into the passageway, in which said channel-like depression is squeezed together with the deformation of said~~

~~stopper while~~ and reducing the cross section of the depression in order to form said ventilation aperture.

13. (Amended) The method according to claim 12, ~~wherein said stopper is~~ further comprising ultrasonically ~~welded~~ welding said stopper in said passageway.

14. (New) A configuration for forming a ventilation aperture having a small cross section, comprising
a sealing part placed in a passageway,
said sealing part having a stopper that is made of an elastically deformable material and can be inserted into said passageway, said stopper having a top, a bottom and a sidewall, and at least one channel-like depression in said sidewall to form a ventilation aperture between the sealing part and the side of the passageway.

15. (New) The configuration of claim 15, wherein said sealing part is welded to said passageway.